

Zmluvné strany

Benefit Systems Slovakia s.r.o.

so sídlom Ružová dolina 6, Bratislava 821 08

IČO: 48 059 528

IČ DPH: SK2120056400

v zastúpení prostredníctvom Pavla Vašíčka, na základe plnej moci

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 102826/B

(ďalej len „**Benefit Systems Slovakia**“)

a

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

so sídlom Chlumeckého 2, 82012 Bratislava - mestská časť Ružinov

IČO: 00166260

IČ DPH: SK2020830240

V zastúpení: Ing. Mária Frindrichová, predsedníčka úradu

(ďalej len „**Budúci Klient**“)

(ďalej spoločne ako „**Zmluvné strany**“)

uzatvárajú túto

Zmluvu o ochrane dôverných informácií

(ďalej len „**Zmluva**“)

1. Zmluvné strany majú záujem uzatvoriť Zmluvu o poskytovaní služieb, na základe ktorej Benefit Systems Slovakia sprístupní Budúcemu Klientovi produkty a služby v rámci Programu MultiSport.

2. Benefit Systems Slovakia umožní zamestnancom Budúceho Klienta využívanie produktov a služieb v rámci Programu MultiSport v termíne počas obdobia od **31.01.2020 do 29.02.2020** v testovacom režime. Jednotliví Zamestnanci Budúceho klienta (ďalej „Užívatelia“) budú oprávnení čerpať výhody Programu MultiSport až po obdržaní testovacích kariet MultiSport, ktoré Benefit Systems Slovakia doručí na adresu Chlumeckého 2, 82012 Bratislava - mestská časť Ružinov uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, a to najneskôr jeden deň predchádzajúci dňu, od ktorého má byť služba v testovacom režime v rámci Programu MultiSport poskytnutá.

3. Budúci Klient vyhlasuje, že je oprávnený Benefit Systems Slovakia odovzdať osobné údaje Užívateľov v rozsahu uvedenom pod písm. (a) Prílohy č. 1, a to na účely vydania testovacej karty. Budúci Klient je v tejto súvislosti povinný zabezpečiť, že Užívatelia budú informovaní ohľadom spracovania ich osobných údajov Benefit Systems Slovakia a ohľadom ich práv, a to prostredníctvom informačného dokumentu, ktorý odovzdá Užívateľom spoločne s príslušnou kartou (Príloha č. 1 tejto Zmluvy).

4. Benefit Systems Slovakia sa zaväzuje, že tieto osobné údaje neprezradí tretej osobe a ani ich nepoužije v rozpore s účelom, pre ktorý boli poskytnuté, predovšetkým pre svoje potreby alebo pre potreby tretích osôb, a to ani vtedy ak sa Budúci Klient rozhodne pre nepodpísanie Zmluvy o poskytovaní s Benefit Systems Slovakia. Porušením tejto povinnosti nie je poskytnutie Dôverných informácií tretej osobe z dôvodu plnenia zákonnej povinnosti (predovšetkým audítorovi, daňovému poradcovi apod.). Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o dverných informáciách trvá aj po zániku platnosti tejto Zmluvy bez časového obmedzenia.

5. Benefit Systems Slovakia sa ďalej zaväzuje, že na základe žiadosti Budúceho Klienta v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zlikviduje všetky písomnosti týkajúce sa Užívateľov, (vrátane písomnosti v elektronickej podobe), ktoré obsahujú dôverné informácie, alebo osobné údaje.

6. Akákoľvek a všetka komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude vedená v písomnej forme a doručená druhej Zmluvnej strane osobne, doporučeným listom, kuriérom alebo elektronicou poštou na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany poverujú osoby na komunikáciu v predmete tejto Zmluvy a súvisiaceho zmluvného vzťahu počas testovacieho obdobia. Zmluvné strany pre účely korešpondencie podľa tejto Zmluvy (nie pre účely zmeny alebo ukončenie) výslovne vyhlasujú, že požiadavka písomnej formy je dodržaná aj

v prípade komunikácie prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailu), pokiaľ táto Zmluva či právne predpisy v konkrétnom prípade nestanovujú inak.

Budúci Klient:

Osoba poverená ku kontaktu s Benefit Systems Slovakia: Ing. Martin Nociar, email: [REDACTED], tel.: [REDACTED]

Benefit Systems Slovakia s.r.o.

Telefón: [REDACTED], E-mail: [REDACTED]

Osoba poverená ku kontaktu s Budúcim Klientom: Eva Krišková, email: [REDACTED], tel: [REDACTED]

7. Za porušenie povinnosti zabezpečiť ochranu dôverných informácií sa považuje konanie Benefit Systems Slovakia, ktorým inej osobe neoprávnene v rozpore so Zmluvou, oznámi, sprístupní, využije pre seba alebo iného dôverné informácie, ktoré získala na základe Zmluvy alebo použije dôverné informácie v rozpore s účelom, pre ktorý mu boli poskytnuté, najmä pre svoje potreby alebo pre potreby iných. Za každé takéto porušenie má Budúci Klient právo voči Benefit Systems Slovakia uplatňovať zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR (slovom: „päťsto eur“).

8. Zmenu údajov o Zmluvných stranách je príslušná Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu, avšak vždy najmenej 5 pracovných dní pred účinnosťou danej zmeny.

9. Táto Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne vzťahy, ktoré nie sú upravené zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

10. Zmluva sa uzatvára v dvoch vyhotoveniach, jedno obdrží Benefit Systems Slovakia a jedno Budúci Klient.

11. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomi zmluvnými stranami a v zmysle ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

12. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – po dobu testovacieho obdobia: od dňa 31.1.2020 do 29.2.2020.

13. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že Zmluvu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah Zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu vôľu a na znak súhlasu zmluvu vlastnoručne podpisujú

V dňa

V dňa

Benefit Systems Slovakia s.r.o.

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
Ing. Mária Frindrichová

Príloha č. 1 k Zmluve o ochrane dôverných informácií

INFORMÁCIA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46 / ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Spoločnosť Benefit Systems Slovakia s.r.o., so sídlom Ružová dolina 6, 821 08 Bratislava, IČO: 48 059 528, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 102826 (ďalej len "Spoločnosť") Vás týmto ako užívateľa Programu MultiSport informuje o spracúvaní Vašich osobných údajov vykonávaným Spoločnosťou ako prevádzkovateľom.

Spoločnosť spracúva Vaše osobné údaje (prípadne ďalej aj osobné údaje osôb, ktoré sa ako tzv. Sprevádzajúce osoby spoločne s Vami zúčastňujú Programu MultiSport) v nasledujúcom rozsahu:

- a) meno a priezvisko;
- b) údaje týkajúce sa využívania Karty – číslo, početnosť využitia karty, navštívené zariadenia, zvolené služby.

Osobné údaje v rozsahu uvedenom pod písm. (a) vyššie boli odovzdané Spoločnosti zo strany Vášho zamestnávateľa, a to na základe dohody medzi Vami a zamestnávateľom o poskytnutí Programu Multisport ako firemného benefitu, prípadne Vášho súhlasu s takýmto odovzdaním.

Spoločnosť môže Vaše osobné údaje odovzdať na spracúvanie ďalším príjemcom, ktorými sú priami obchodní partneri Spoločnosti¹, vopred schválení subdodávateľa² a spolupracujúce športoviská Spoločnosti, ktorých aktuálny zoznam je uvedený na <https://multi-sport.sk/>.

Účelom spracúvania Vašich osobných údajov zo strany Spoločnosti a ďalších príjemcov je umožnenie realizácie Programu MultiSport, využívanie dohodnutých nepeňažných športových benefitov, vydanie Karty MultiSport a správy jej životného cyklu, využívanie Karty MultiSport vrátane využívania služieb sprístupňovaných výhradne držiteľovi karty MultiSport, a ďalej plnenie fakturačných a štatistických povinností Spoločnosti. Právnym základom spracúvania Vašich osobných údajov je oprávnený záujem Spoločnosti podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR.

Spoločnosť bude spracúvať Vaše osobné údaje po dobu trvania Vášho členstva v Programe MultiSport. Akékoľvek prípadné ďalšie spracúvanie po ukončení Vášho členstva v Programe MultiSport bude vykonávané iba na účely plnenia právnych povinností Spoločnosti vyžadovaných platnou a účinnou právnou úpravou alebo ak je to potrebné na účely oprávnených záujmov Spoločnosti (napr. reklamačné konanie, riešenie sporov so zamestnávateľom alebo obchodnými partnermi Spoločnosti), a to vždy v rozsahu a po dobu nevyhnutnú na dosiahnutie týchto účelov.

Spoločnosť Vás týmto informuje a poučuje o Vašom práve na informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov (najmä informácie o kategórii spracúvaných osobných údajov, účele, spôsobe a dobe spracúvania a prípadných príjemcoch osobných údajov), práve požadovať od Spoločnosti prístup k Vaším osobným údajom, ich opravu alebo vymazanie (najmä nesprávnych, neúplných a neaktuálnych osobných údajov). Ďalej Vás Spoločnosť informuje o Vašom práve požadovať od Spoločnosti vysvetlenie týkajúce sa spracúvania Vašich osobných údajov, ak zistíte alebo sa domnievate, že Spoločnosť vykonáva spracúvanie Vašich osobných údajov, ktoré je v rozpore s ochranou Vášho súkromného a osobného života alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi (najmä ak sú osobné údaje nepresné s ohľadom na účel ich spracúvania) a právo požadovať, aby Spoločnosť odstránila takto vzniknutý stav a zabezpečila nápravu (najmä sa môže jednať o blokovanie, vykonanie opravy, doplnenie alebo likvidáciu osobných údajov). Ustanovením predchádzajúcej vety nie je dotknuté Vaše právo podať sťažnosť na dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky so sídlom Hraničná 12, 820 07 Bratislava. Ďalej Vás Spoločnosť informuje o tom, že máte ďalej právo na obmedzenie spracúvania a právo namietat proti spracúvaniu. Všetky informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov užívateľov Programu MultiSport sú Spoločnosťou uvedené na: <https://multi-sport.sk/ochrana-informacii/>

¹ Priamymi obchodnými partnermi sú spoločnosť **MultiSport Benefit, s.r.o.**, so sídlom Lomnického 1705/9, 140 00 Praha 4, Česko, **Benefit Systems International spółka z ograniczoną odpowiedzialnością**, 00-844 Varšava, Plac Europejski 2, Poľsko, **Benefit Systems S.A.**, 00-844 Varšava, Plac Europejski 2, Poľsko.

² Vopred schválenými subdodávateľmi sú: **BMS sp. z o.o.**, Al. Śłowiańska 10 B, 01-695 Varšava, Poľsko, **Primaris Sp. z o.o.** Sp. k., ul. Bukowińska 22B, 02-703 Varšava, Poľsko, **Betacom S.A.**, ul. Połczyńska 31 A, 01-377 Varšava, Poľsko, **Microsoft Ireland Operations, Ltd.**, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18 D18 P521, Írsko, **Sii Sp. z o.o.**, Al. Niepodległości 69, 02-626 Varšava, Poľsko